

# LA ZONA (THE UNNAMED ZONE)

Dirigido por/Directed by CARLOS RODRIGUEZ

**Productora/Production Company:** MORGAN CREATIVOS CINE-TV, S.L. Aldamar, 7, 1º Izqda. 20003 Donostia-San Sebastián Tel. +34 94 342 79 13. www.morgancrea.com E-mail: morgancrea@telefonica.net **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A., EITB, S.A.

**Director:** CARLOS RODRIGUEZ.

**Producción/Production:** ASUN LASARTE.

**Jefe de producción/Production Manager:** MIREN APERRIBAY.

**Coordinación Ucrania Coordination:** MARIEN IZAGIRRE, KIKO SÁIZ, ASOCIACIÓN CHERNOBIL ELKARTEA.

**Guión/Screenplay:** CARLOS RODRIGUEZ.

**Director de Fotografía/Photography:** JUANTXU BELOKI.

**Cámara/Camera Operator:** JUANTXU BELOKI.

**Música/Score:** JANUSZ WOJTAROWICZ, MOTION TRIO.

**Música adicional/Additional Score:** ÓSCAR MACEDA

**Montadores/Editors:** CARLOS RODRIGUEZ, MIKEL YARZA, IÑIGO ERASO.

**Postproducción Sonido/Sound Post-Production:** MANOLO RODRÍGUEZ.

**Sonido directo/Sound Mixer:** JONE NOVO.

**Ayudante de dirección/Assistant Director:** JONE NOVO.

**Postproducción digital:** MORGAN CREATIVOS CINE-TV, S.L.

## DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

**Con/With:** LIDIA PIDVALNA, ANASTASIA PAVLENKO, ANDREI KOVALCHUK

**Vídeo digital HD. Color. 16/9.**

**Duración/Running time: 86 minutos.**

**Tipo de cámara/Camera model:** SONY HVR Z1.

**Estudios de montaje/Editing Equipment:** MORGAN CREATIVOS CINE-TV, S.L.

**Estudios de sonido/Sound Studios:** Manolo Rodríguez (sonorización), ALSON (postproducción), REC, Grabaketa Estudioa, S. L. (mezclas).

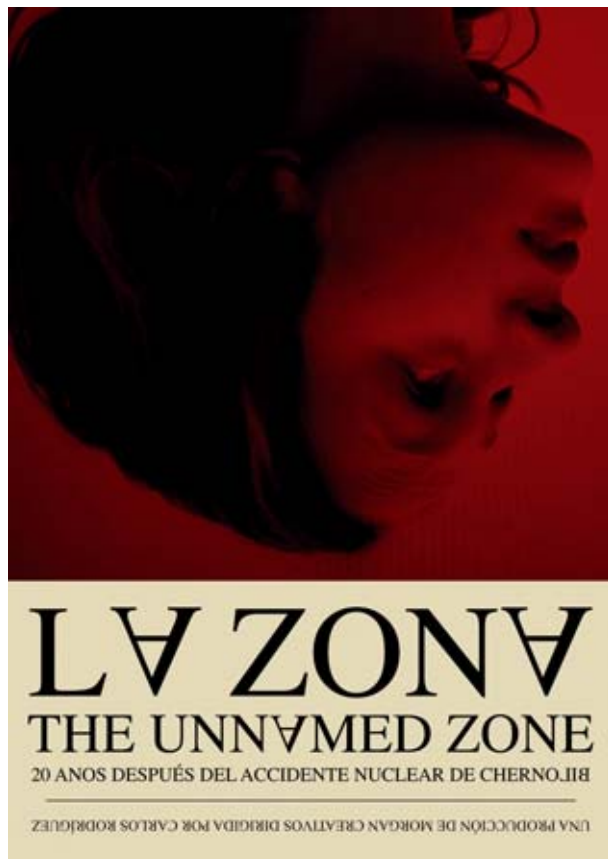
**Lugares de rodaje/Locations:** Ucrania: Bucha, Rusaky, Patalievka, Kiev, Ivankiv, Irpin, Muzyiki, Lubianska Baza, Chernobil y Pripyat.

**Fechas de rodaje/Shooting dates:** 3/3/2006 - 15/12/2005.

■ **Contacto/Contact - Sales:** MORGAN CREATIVOS CINE-TV, S.L. Aldamar, 7, 1º Izqda. 20003 Donostia-San Sebastián Tel. +34 94 342 79 13. www.morgancrea.com E-mail: morgancrea@telefonica.net

CARLOS RODRIGUEZ/Filmografía/Filmography:

**Largometrajes/Feature films: 2006:** LA ZONA (THE UNNAMED ZONE).



Lidia, Nasita y Andrei son 3 niños ucranianos que viven en zonas contaminadas por la catástrofe de Chernobil. Alrededor de la central nuclear hay una zona muerta de 30 km. de radio que no se podrá habitar en cientos de años. La Zona es un paisaje de extraordinaria belleza en el que la central aparece como una montaña negra que ha sembrado la región con una maldición invisible -la radiación-. A través de las experiencias, miedos y fantasías de estos tres niños y sus familias descubriremos cómo se vive en las poblaciones afectadas por la catástrofe después de veinte años y cómo aun sigue afectando a su salud, su psicología y a su incierto futuro.

*Lidia, Nasita and Andrei are 3 Ukraine children who live in areas contaminated by the Chernobyl catastrophe. Around the nuclear power station there is a dead zone with a 30 km radius. This area has extremely beautiful scenery in which the power station stands out like a black mountain that has sown the region with an invisible curse - radiation. Through the experiences, fears and fantasies of these three children and their families we find out how the people affected by the catastrophe live after twenty years and how it still affects their health, their psychology and their uncertain future.*

